

伊根町ネットワーク回覧板「いねばん」ご利用注意点

Ine-cho network circulation board "ineban" Usage notes

- タブレット端末の入れ違いが無いようご注意ください。
1世帯に1台番号(タブレット背面のシール)を登録してお配りしています。
Be careful to confuse Tablet device. We distribute a Tablet to a family with registered number; written in a seal of the back of Tablet.
- タブレット端末に直接名前を記入しないでください。
このタブレットは町から住民の皆様への無償貸与品です。
町外へ転居する際は役場へ返却してください。
*Don't write your name directly on the Tablet device.
Ine town is lending this Tablet to residents for free.
Return this to town office when you move out of town.*
- タブレットの入っていた箱(白・オレンジ色)は捨てずに保管してください。
Keep a box which Tablet had been in.
- タブレット端末は操作せずに置いておけば、今までどおりの防災無線と同様、定時になれば自動的に放送が始まります。
If you leave Tablet without operating, it automatically starts broadcasting at regular time, same as conventional emergency radio.
- タブレットは付属の電源コンセントに繋ぎ、電源を入れた状態で設置してください。
Put Tablet with connecting attached power plug and being power on.
- タブレットの内容はお持ちのスマートフォンからも閲覧できます(設定方法は「かんたん使い方ガイド」に挟んである別紙をご参照ください)。

You can see the contents of Tablet from your smartphone; please look a paper inserted in "simple user's guide" if you'd like to know how to set it. *Japanese only.

- 通信費用の負担はありません。
There is not any communications expense.
- 悪質な転売など不正使用や乱暴な使用によって機器が故障してしまった場合は、賠償を求める場合もあります。
In the case of wicked misuse such as resale or being broken by rough usage, we can claim for damages.
- 2月1日～3月31日まで、今までのアナログ防災無線の放送内容と同じ内容を「いねばん」へ同時に配信します。
4月からはアナログ防災無線の放送は停止し「いねばん」から情報配信を行いません。
*From Feb 1st till Mar 31st, we distribute same information as conventional analog emergence radio to "Ine-ban" simultaneously.
From April 1st, we stop the broadcasting of analog emergency radio and distribute information from "Ine-ban".*
- 月に2回配布しているお知らせ版と、防災無線の内容を配信しているメールマガジン「まちこみ」は3月末をもって終了します。
The announcement board distributing every 2 times a month and mail magazine "Machikomi" which has same information as emergency radio expires in the end of Mar.